

# Manuel technique KNX

## Mise à jour du micrologiciel

### Mise à jour pour appareils dotés d'une interface à 10 pôles :

Les appareils suivants peuvent être mis à jour :

#### Coupleur de bus :

6108/03-500	SRO/U 1.1.1
6120/12 -500	BA/U 5.1
6120/12-101-500	BA/U 5.2
6120/13-500	BA/U 1.24.1
6125/01-500 (se rapporte au coupleur de bus joint)	SBB/U1.x.1
6126/01-500 (se rapporte au coupleur de bus joint)	SBB/U2.x.1
6127/01-500 (se rapporte au coupleur de bus joint)	SBB/U4.x.1

#### Actionneurs de variateurs universels REG :

6197/12-500	UD/S 4.210.1
6197/12-101-500	UD/S 4.210.2
6197/13-500	UD/S 4.315.1
6197/13-101-500	UD/S 4.315.2
6197/14-500	UD/S 6.315.1
6197/14-101-500	UD/S 6.315.2
6197/15-500	UD/S 4.600.1
6197/15-101-500	UD/S 4.600.2
6197/52-500	
6197/52-101-500	
6197/53-500	
6197/53-101-500	

#### Baguette de terminaison supérieure avec écran

6351-825-101-500	PRO/K 1.3.1
------------------	-------------

La mise à jour à une version plus récente du micrologiciel s'effectue via l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1).

**Attention :** l'appareil à mettre à jour doit être relié au bus KNX.

### Vérification de la version de micrologiciel

La version actuelle de micrologiciel de l'appareil peut être affichée sur l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1), comme décrit ci-après :

- Raccordez l'appareil KNX à vérifier au bus KNX.

- A l'aide du câble en nappe fourni, raccordez l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1) à l'interface AST à 10 pôles du coupleur encastré du thermostat d'ambiance Zone d'objet ou du module variateur universel.



# Manuel technique KNX

## Mise à jour du micrologiciel

- Pendant la mise à jour de l'appareil 6351-xxx-101, branchez l'interface de mise en service à l'interface AST à 10 pôles au bas du châssis Busch-priOn, via la baguette de terminaison Busch PriOn fournie.
  - Activez l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1) par le biais du commutateur à coulisse latéral (mode manuel).
  - A l'aide des touches de direction, sélectionnez l'option de menu « État de l'appareil ».
  - Confirmez votre choix par « OK ».
- Le type d'appareil et la version de micrologiciel de l'appareil apparaissent à présent (par ex.. version 01.00).
- Quittez l'option de menu via la touche « ESC ».

### Mise à jour du micrologiciel

Vous pouvez télécharger le micrologiciel actuel de l'appareil correspondant dans le catalogue électronique.  
([www.busch-jaeger-katalog.de](http://www.busch-jaeger-katalog.de))

Afin d'équiper un appareil avec un micrologiciel à jour, procédez comme suit :

- Sur la carte SD de la 6149/21-500 (AI/Z1.1), créez le répertoire suivant : EMIBUPD.
- Copiez le micrologiciel requis dans ce répertoire, par ex. 6x20\_v1.upd.  
(si le micrologiciel est disponible sous forme de fichier ZIP, il doit être d'abord décompressé)
- Raccordez l'appareil KNX à mettre à jour au bus KNX.
- A l'aide du câble en nappe fourni, raccordez l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1) à l'interface AST à 10 pôles du coupleur encastré du thermostat d'ambiance Zone d'objet ou du module variateur universel.
- Pendant la mise à jour de l'appareil 6351-xxx-101, branchez l'interface de mise en service à l'interface AST à 10 pôles au bas du châssis Busch-priOn, via la baguette de terminaison Busch PriOn fournie.
- Activez l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1) par le biais du commutateur à coulisse latéral (mode manuel).
- A l'aide des touches de direction, sélectionnez l'option de menu « Mise à jour de l'appareil ».
- Confirmez votre choix par « OK ».
- La mise à jour démarre. La progression est visualisée par un graphique à barres.
- A l'issue du chargement réussi, « OK » apparaît sur l'affichage.
- Quittez le répertoire par une pression de la touche « ESC ».

### Nota :

**Afin de procéder à une mise à jour de l'appareil, l'adaptateur 6149/21-500 (AI/Z1.1) doit être relié à l'interface AST de l'appareil. Connexion assurée par le câble plat joint à l'adaptateur.**

Si le téléchargement du micrologiciel a lieu par le biais de la fonction de mise à jour du logiciel PowerTool, le système crée automatiquement le répertoire de mise à jour sur la carte SD avec le micrologiciel correspondant, à l'issue du téléchargement des fichiers pid.

La mise à jour s'effectue automatiquement avant le téléchargement du fichier pid dans le coupleur de bus.

Veillez à ce que l'appareil à programmer soit raccordé au bus KNX.

## Mise à jour pour appareils dotés d'une interface à 5 pôles :

Les appareils suivants peuvent être mis à jour : Les appareils suivants peuvent être mis à jour :

### Coupleur de bouton-poussoir :

6108/01-500

6108/02-500

6108/04-500

6108/05-500

### Détecteur de présence :

6131/10-500

PM/A 1.x.1

6131/11-500

PM/A 2.x.1

La mise à jour à une version plus récente du micrologiciel s'effectue via l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1).

**Attention :** l'appareil à mettre à jour doit être relié au bus KNX.

Le câble à 5 pôles nécessaire à cet effet doit être commandé séparément auprès du service commercial (tél. +49 2351 956-1600).

### Vérification de la version de micrologiciel

La version actuelle de micrologiciel de l'appareil peut être affichée sur l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1), comme décrit ci-après :

- Raccordez l'appareil KNX à vérifier au bus KNX.
- Branchez l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1) à l'interface AST du détecteur de présence ou au coupleur de boutons-poussoirs par le biais du câble à 5 pôles.
- Activez l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1) par le biais du commutateur à coulisse latéral (mode manuel).
- A l'aide des touches de direction, sélectionnez l'option de menu « État de l'appareil ».
- Confirmez votre choix par « OK ».
- Le type d'appareil et sa version de micrologiciel apparaissent maintenant à l'écran (par ex. version 01.10).
- Quittez l'option de menu via la touche « ESC ».

### Mise à jour du micrologiciel

Vous pouvez télécharger le micrologiciel actuel de l'appareil correspondant dans le catalogue électronique.  
([www.busch-jaeger-katalog.de](http://www.busch-jaeger-katalog.de))

Afin d'équiper un appareil avec un micrologiciel à jour, procédez comme suit :

- Sur la carte SD de la 6149/21-500 (AI/Z1.1), créez le répertoire suivant : EMIBUPD.
- Copiez le micrologiciel requis dans ce répertoire, par ex. 6131\_vx.upd.  
(si le micrologiciel est disponible sous forme de fichier ZIP, il doit être d'abord décompressé)
- Raccordez l'appareil KNX à mettre à jour au bus KNX.

# Manuel technique KNX

## Mise à jour du micrologiciel

- Branchez l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1) à l'interface AST du détecteur de présence ou au coupleur de boutons-poussoirs par le biais du câble à 5 pôles.
- Activez l'interface de mise en service 6149/21-500 (AI/Z1.1) par le biais du commutateur à coulisse latéral (mode manuel).
- A l'aide des touches de direction, sélectionnez l'option de menu « Mise à jour de l'appareil ».
- Confirmez votre choix par « OK ».
- La mise à jour démarre. La progression est visualisée par un graphique à barres.
- A l'issue du chargement réussi, « OK » apparaît sur l'affichage.
- Quittez le répertoire par une pression de la touche « ESC ».

### Nota :

**Afin de procéder à une mise à jour de l'appareil, l'adaptateur 6149/21-500 (AI/Z1.1) doit être relié à l'interface AST de l'appareil. Ceci est réalisé par le biais du câble de liaison à 5 pôle devant être commandé séparément.**

Si le téléchargement du micrologiciel a lieu par le biais de la fonction de mise à jour du logiciel PowerTool, le système crée automatiquement le répertoire de mise à jour sur la carte SD avec le micrologiciel correspondant, à l'issue du téléchargement des fichiers pid.

La mise à jour s'effectue automatiquement avant le téléchargement du fichier pid dans le coupleur de bus.

Veillez à ce que l'appareil à programmer soit raccordé au bus KNX.

## Écran couleur TFT 3,5" Busch-priOn

6344-xxx-500

PD/U 1.x.1

6344-xxx-101-500

PD/U 1.x.1

### Mise à jour du micrologiciel de l'écran Busch-priOn

Vous pouvez télécharger le micrologiciel actuel dans le catalogue électronique.

([www.busch-jaeger-katalog.de](http://www.busch-jaeger-katalog.de))

Afin d'équiper l'écran Busch-priOn avec un micrologiciel à jour, procédez comme suit :

- Copiez le fichier « firmware.img » dans le répertoire principal de la carte Micro-SD, (si le micrologiciel est disponible sous forme de fichier ZIP, il doit être d'abord décompressé)

Insérez la carte Micro-SD dans le slot à carte de l'écran Busch-priOn.

Actionnez le bouton de réinitialisation de l'écran (voir les instructions d'utilisation de l'écran).

- La mise à jour démarre, (le déroulement de la mise à jour sur l'écran Busch-priOn est signalé par le biais de messages texte correspondants).

- La mise à jour de micrologiciel est terminée quand le texte « Please remove SD-Card » s'affiche.

- Retirez la carte Micro-SD du slot à carte de l'écran Busch-priOn.

- Actionnez à nouveau le bouton Reset.

A l'issue de cette réinitialisation, l'écran Busch-priOn démarre avec l'interface utilisateur habituelle.

#### Nota :

Ne pas retirer la carte Micro-SD pendant l'opération de mise à jour.

### Vérification de la version de micrologiciel sur l'écran Busch-priOn

Interrogation via le menu de l'écran Busch-priOn

- > Système...
  - > Réglages de l'appareil ...
  - > Informations sur la version ...

Firmware : 0.1.7 (exemple)